



EINZELHANDELSVERKAUFSINDEX
INDEX NUMBERS OF RETAIL SALES
INDICE DES VENTES DU COMMERCE DE DETAIL

Monatszahlen Monthly data Données mensuelles

D INDEX DES EINZELHANDELSVOLUMENS SEPTEMBER 1983.

- Unbereinigter Index: September 1983 im Vergleich zu September 1982. Der Index für die Europäische Gemeinschaft errechnet sich als 112.4 gegenüber 107.3 für den entsprechenden Monat des Vorjahres. Alle Länder mit Ausnahme von Belgien und Irland verzeichnen einen einen Zuwachs.
- Saisonbereinigter Index: September 1983 im Vergleich zu August 1983. Der Gemeinschaftsindex steigt um 1.9%. Nur in Italien und in Belgien ist ein Rückgang zu beobachten.
- Unbereinigter Index: Januar-September 1983 im Vergleich zu Januar-September 1982. Obwohl der Gemeinschaftsindex um 0.7% wächst, sind starke Rückgänge für Belgien (-6.4%), für Luxemburg (-4.7%) und Irland (-4.4%) zu verzeichnen. Weniger ausgeprägt sind die Abschwächungen in Griechenland (-1.2%) und in Frankreich (-1.5%).

E VOLUME OF RETAIL SALES DURING SEPTEMBER 1983.

- Not deseasonalized index: September 1983 compared with September 1982. For the whole of the Community the index was at 112.4 as opposed to 107.3 for the same month of the previous year. Increases were recorded in all the countries except Belgium and Ireland.
- Deseasonalized index: September 1983 compared with August 1983. The Community index rose by 1.9%. Only in Italy and Belgium did the deseasonalized index fall.
- Not deseasonalized index: January-September 1983 compared with January-September 1982. Although the Community index rose by 0.7% sharp reductions were registered in Belgium (-6.4%), in Luxembourg (-4.7%), in Ireland (-4.4%). Less pronounced reductions were noted in Greece (-1.2%) and in France (-1.5%).

F L'INDICE DU VOLUME DES VENTES DU COMMERCE DE DETAIL EN SEPTEMBRE 1983.

- L'indice brut: septembre 1983 par rapport à septembre 1982. L'indice se situe pour l'ensemble de la communauté à 112.4 contre 107.3 au même mois de l'année précédente. Tous les pays enregistrent une hausse sauf la Belgique et l'Irlande.
- L'indice désaisonnalisé: septembre 1983 par rapport à août 1983. L'indice communautaire augmente de 1.9%. Ce n'est qu'en Italie et en Belgique que l'indice désaisonnalisé subit une baisse.
- L'indice brut: janvier-septembre 1983 par rapport à janvier-septembre 1982. Bien que l'indice communautaire augmente de 0.7%, de fortes diminutions sont enregistrées en Belgique (-6.4%), au Luxembourg (-4.7%), en Irlande (-4.4%). Des baisses moins prononcées sont constatées en Grèce (-1.2%) et en France (-1.5%).

Anmerkungen zur Methodik

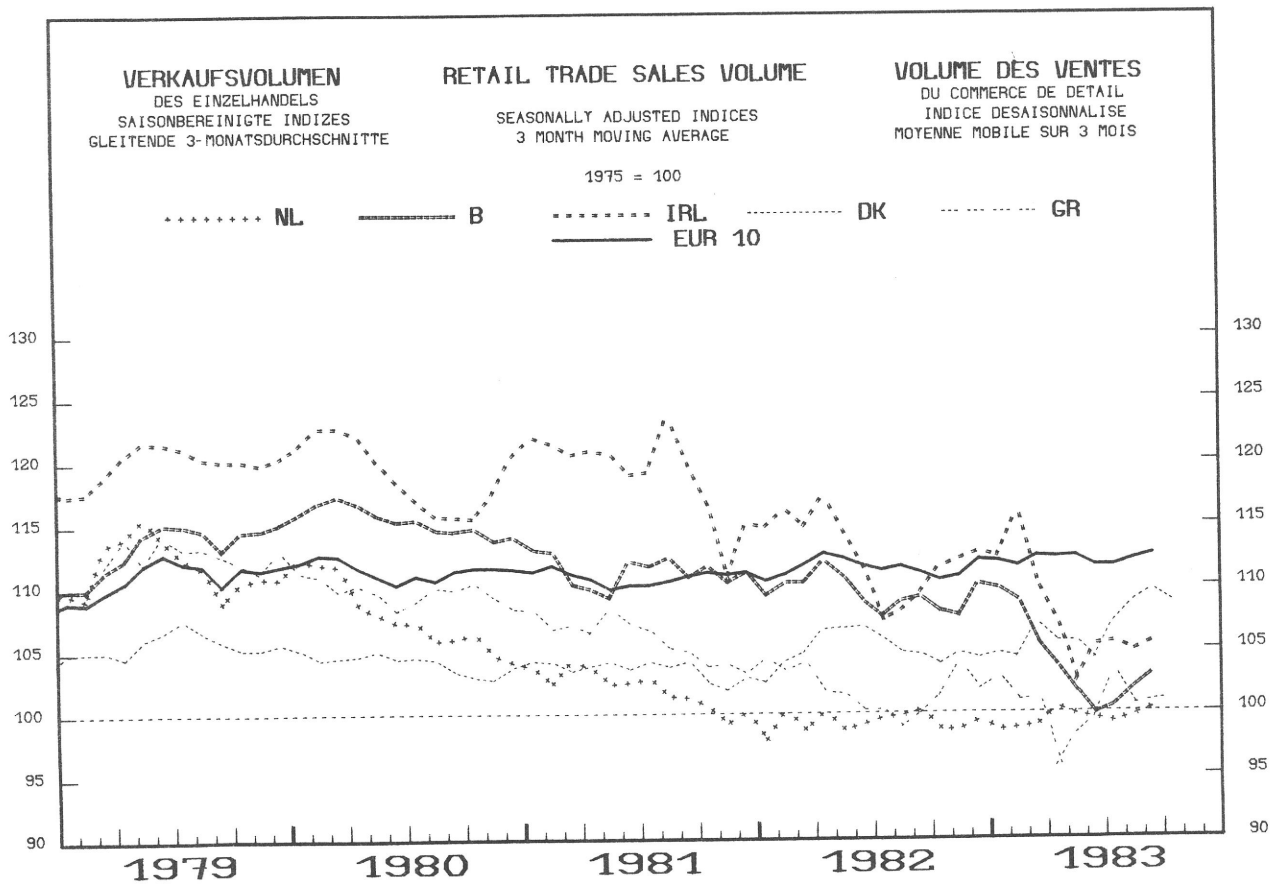
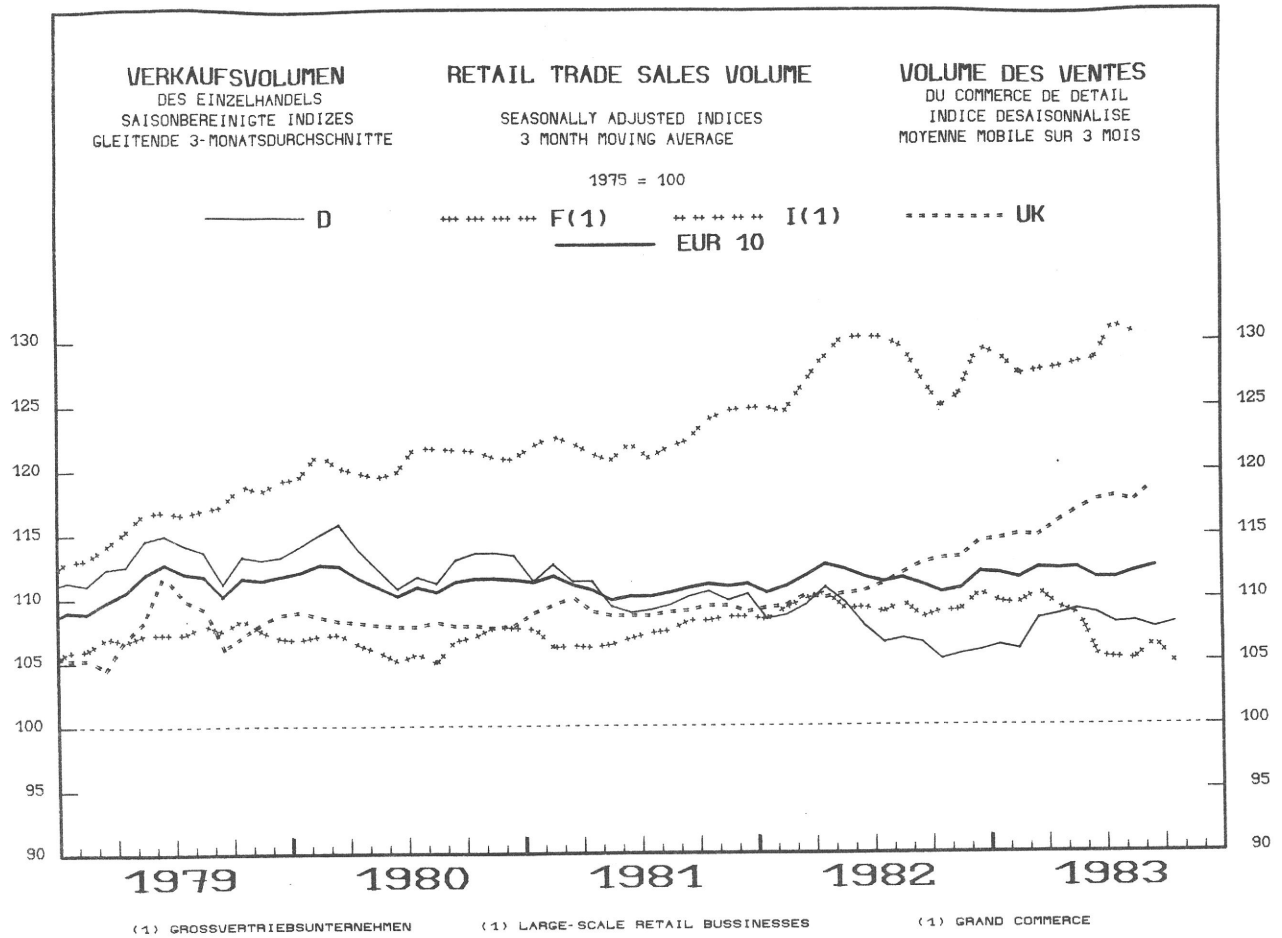
1. Umsatzvolumen : Die Indizes des Umsatzvolumens entsprechen dem Verhältnis zwischen den Indizes der Verkäufe zu jeweiligen Preisen und den Indizes der entsprechenden Preise (Preise der vom Einzelhandel verkauften Güter).
2. Quelle der Daten : Die Indizes werden im Prinzip von den nationalen statistischen Ämtern (für Frankreich von der Handelskammer in Paris; für die Vereinigten Staaten und Japan von der OECD) ermittelt. Für die Länder, in denen die statistischen Ämter nur Indizes der Verkäufe zu jeweiligen Preisen ermitteln (Italien, Niederlande, Luxemburg, Griechenland, die Vereinigten Staaten und Japan) berechnet das SAEG die Volumenindizes auf der Grundlage der besagten Indizes zu jeweiligen Preisen und der entsprechenden Verbraucherpreisindizes. Dasselbe gilt für die saisonbereinigten Indizes : für Frankreich, das Vereinigte Königreich, Irland und Dänemark werden die einzelstaatlichen Indizes verwendet, während die Saisonbereinigung für die anderen Länder vom SAEG berechnet wird.
Im Vereinigten Königreich und in Irland entsprechen die monatlichen Indizes den Mittelwerten der wöchentlichen Umsätze.
3. Basisjahr für die Indizes : Das vom SAEG gewählte Jahr 1975 ist in einigen Fällen nur eine arithmetische Basis, auf die die nationalen Reihen zurückgeführt werden. Die wirkliche Basis, auf die sich die Gesamtstruktur bezieht, ändert sich tatsächlich von Land zu Land. Das Basisjahr für Luxemburg ist 1980.
4. Erfassungsbereich : Die Indizes erfassen im Prinzip den gesamten Einzelhandel; in Frankreich und Italien berücksichtigen sie jedoch nur die Grossunternehmen; für Luxemburg werden die Grossräumläden und die Einzelhandelskäten berücksichtigt, die ihren Schwerpunkt auf dem Lebensmittelsektor haben.
5. EUR-Index : Zum Verkaufsindex für die gesamte Gemeinschaft gelangt man, indem man die einzelstaatlichen Indizes auf der Grundlage des Umfangs der von den Haushalten 1975 verbrauchten Güter gewichtet. Koeffizienten (%) : BR Deutschland 27,4, Frankreich 22,5, Italien 16,0, Niederlande 5,7, Belgien 4,3, Luxemburg 0,2, Vereinigtes Königreich 19,1, Irland 0,8, Dänemark 2,3, Griechenland 1,7.

Methodological notes

1. Volume of sales : The sales volume (quantity) indices correspond to the ratio between the sales indices at current prices and the corresponding price indices (prices of goods sold in the retail trade).
2. Source of data : In general, the indices are provided by the national statistical offices (for France, by Paris Chamber of Commerce; for the U.S. and Japan by the OECD). In those countries where the national statistical offices only calculate sales indices at current prices (that is Italy, the Netherlands, Luxembourg, Greece, the U.S. and Japan), the SOEC itself calculates the volume indices, using the sales indices at current prices and the corresponding indices for consumer prices. The same is true of the seasonally adjusted indices; in the case of France, the United Kingdom, Ireland and Denmark, the national indices are used, whereas in the other countries the seasonal adjustment is carried out by the SOEC.
In the case of the United Kingdom and Ireland the indices are based on weekly average sales for each month.
3. Base year for the indices : 1975, which was chosen by the SOEC, is in some cases only an arithmetical base with which national series have been brought into line. The real base, to which the structure of the statistical population is related, varies indeed from country to country. The base year for Luxembourg is 1980.
4. Scope : In general, the indices cover the whole of the retail trade, but for France and Italy they only in fact cover large-scale distributors; in the case of Luxembourg, stores with large surface areas and chain-stores predominantly given over to food-sales are taken in account.
5. EUR Index : The index of sales for the Community is obtained by weighting the national indices on the basis of the volume of goods consumed by households in 1975. Coefficients (%) : Germany 27,4, France 22,5, Italy 16,0, Netherlands 5,7, Belgium 4,3, Luxembourg 0,2, United Kingdom 19,1, Ireland 0,8, Denmark 2,3, Greece 1,7.

Notes méthodologiques

1. Volume des ventes : Les indices de volume (quantité) des ventes correspondent au rapport entre les indices des ventes à prix courants et les indices des prix correspondants (prix des biens vendus par le commerce de détail).
2. Source des données : Les indices sont fournis en principe par les instituts nationaux de statistiques (pour la France : par la Chambre de Commerce de Paris; pour les Etats-Unis et le Japon par l'OCDE). Pour les pays où les instituts nationaux calculent uniquement des indices de ventes à prix courants (Italie, Pays-Bas, Luxembourg, Grèce, Etats-Unis et Japon), c'est l'OSCE qui calcule les indices de volume, à partir desdits indices à prix courants et des indices correspondants des prix à la consommation. Il en est de même pour les indices désaisonnalisés : pour la France, le Royaume-Uni, l'Irlande et le Danemark sont repris les indices nationaux tandis que pour les autres pays la désaisonnalisation est calculée par l'OSCE.
Pour le Royaume-Uni et l'Irlande, les indices mensuels correspondent aux moyennes des ventes hebdomadaires.
3. Année de base des indices : L'année 1975, choisie par l'OSCE, n'est dans certains cas qu'une base arithmétique à laquelle sont ramenées les séries nationales. La base réelle, à laquelle se réfère la structure de l'univers, varie, en effet, de pays à pays. L'année de référence pour le Luxembourg est 1980.
4. Champ couvert : Les indices couvrent en principe l'ensemble du commerce de détail, mais pour la France et l'Italie ils ne couvrent en réalité que la grande distribution; pour le Luxembourg, sont prises en compte les grandes surfaces et les chaînes de magasins à prédominance alimentaire.
5. Indice EUR : L'indice des ventes pour la Communauté est obtenu en pondérant les indices nationaux sur la base du volume des biens consommés par les ménages en 1975. Coefficients (%) : R.F. d'Allemagne 27,4, France 22,5, Italie 16,0, Pays-Bas 5,7, Belgique 4,3, Luxembourg 0,2, Royaume-Uni 19,1, Irlande 0,8, Danemark 2,3, Grèce 1,7.



Volume des ventes du commerce de détail
INDICES NON DESAISONNALISEES

Volume of retail sales
NOT SEASONALLY ADJUSTED INDEX NUMBERS

Verkaufsvolumen des Einzelhandels
NICHT SAISONBEREINIGTE INDIZES

1975=100

	EUR	BR DEUTSCH- LAND	FRANCE (a)	ITALIA (a)	NEDER- LAND	BELGIQUE BELGIE	LUXEM- BOURG (b)	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS	USA	JAPAN
1976	102.8	103.8	102.7	103.5	102.2	105.7	99.8	99.8	102.3	104.8	104.0	107.1	102.6
1977	104.3	107.1	102.8	106.5	107.0	107.0	98.1	98.1	107.3	105.9	110.1	111.7	108.9
1978	107.6	110.1	104.9	109.3	112.0	109.4	1980=100	103.5	116.6	103.3	115.5	116.0	114.8
1979	111.3	113.0	107.3	117.2	111.7	113.7	107.9	107.9	120.5	105.6	113.1	116.2	121.9
1980	111.5	113.2	106.9	120.4	107.4	115.1	100.0	109.1	119.6	104.1	109.1	110.7	122.2
1981	110.9	110.3	107.7	123.0	102.2	111.3	103.9	109.2	118.8	103.5	105.5	111.2	118.5
1982	111.7	107.4	109.6	128.7	99.3	109.8	108.7	112.0	112.4	105.1	101.6	109.8	114.5
04/81	109.5	110.4	103.1	122.8	107.0	116.2	108.4	103.7	121.6	101.6	117.4	110.8	121.7
05/81	107.0	106.6	103.1	119.2	106.6	113.5	99.9	100.8	120.8	103.3	102.1	112.6	115.0
06/81	105.9	102.0	101.6	119.5	101.4	122.5	101.9	104.0	117.0	98.1	96.6	112.4	113.0
07/81	106.7	108.0	101.1	115.5	101.8	100.6	117.7	106.2	125.7	111.4	95.1	112.8	125.8
08/81	99.9	99.7	92.0	105.0	91.9	102.0	103.9	105.4	132.4	100.7	100.8	113.3	114.6
09/81	108.5	104.2	111.1	123.8	97.5	110.1	100.2	104.6	104.0	94.5	98.3	108.1	108.9
10/81	119.0	119.7	119.3	134.7	109.2	118.1	109.7	110.8	107.3	107.4	102.3	112.2	115.1
11/81	114.6	117.5	110.9	123.4	96.2	101.9	101.3	118.2	113.0	99.5	108.7	110.3	116.4
12/81	147.4	145.0	151.1	172.2	107.9	135.5	128.2	143.4	143.2	138.0	126.4	133.7	155.1
01/82	103.5	96.2	101.6	117.1	100.7	100.5	94.2	106.3	104.2	101.0	109.8	96.6	105.7
02/82	98.5	94.4	97.6	108.4	88.0	99.5	95.4	100.3	110.7	88.1	103.5	94.9	99.4
03/82	112.6	116.0	109.8	129.1	100.3	116.4	108.5	103.0	110.2	98.4	96.7	108.1	118.9
04/82	111.6	110.6	105.7	131.7	103.7	117.8	116.3	105.1	119.9	105.2	108.1	109.8	114.6
05/82	106.5	102.1	100.4	127.6	101.5	110.1	106.1	104.1	109.4	104.3	95.6	112.2	113.5
06/82	107.9	101.3	107.6	128.0	99.8	114.0	105.3	104.0	107.1	103.3	91.5	108.4	111.3
07/82	107.6	103.2	102.3	126.9	99.8	99.1	124.9	109.7	109.0	110.0	88.6	110.6	118.9
08/82	99.9	95.3	94.8	107.1	90.9	100.9	105.3	108.9	109.3	100.8	94.0	108.7	110.0
09/82	107.3	100.9	109.3	120.8	96.6	106.6	107.9	107.9	107.6	98.0	97.7	106.9	105.0
10/82	116.1	110.0	119.0	134.3	103.9	111.0	111.3	113.8	106.3	105.0	103.9	110.4	111.2
11/82	116.6	116.7	112.8	127.0	99.2	102.8	106.4	122.7	111.9	105.3	109.1	113.7	113.9
12/82	151.6	142.3	154.1	186.0	107.3	139.2	127.8	153.5	139.3	141.3	121.1	136.7	151.6
01/83	102.5	93.5	99.6	114.2	99.7	96.9	91.6	110.6	103.1	100.2	111.6	98.4	103.6
02/83	98.3	92.5	96.4	108.9	85.8	94.1	87.7	105.1	118.0	88.4	98.6	95.6	95.9
03/83	116.3	119.8	113.6	134.3	105.0	108.0	107.2	109.0	95.1	105.6	90.0	113.6	113.7
04/83	107.8	104.8	101.7	123.7	102.6	103.5	104.5	110.6	102.9	98.3	97.0	115.3	109.8
05/83	108.1	104.0	102.4	125.8	100.4	102.0	99.0	110.9	107.6	102.3	102.4	116.7	109.8
06/83	110.3	108.2	101.4	133.1	102.1	106.5	106.2	110.5	104.4	106.5	92.3	119.7	107.3
07/83	104.4	98.0	96.4	120.2	96.2	92.3	112.3	115.9	105.4	106.7	90.9	118.1	118.6
08/83	102.0	96.8	93.3	115.8	91.0	96.2	101.5	112.5	103.7	107.6	94.2	118.5	112.4
09/83	112.4	107.0	110.1	130.5	100.6	103.3	103.1	115.6	104.2	105.4	97.8	115.2	104.4
10/83													

(a) GROSSVERTRIEBSUNTERNEHMEN
(b) GROSSRAUMLADEN UND EINZELHANDELSKETTEN
HAUPTSACHLICH FUER NAHRUNGS- UND GENUSS-
MITTEL

(a) LARGE-SCALE BUSINESSES
(b) LARGE SURFACES STORES AND CHAIN
STORES PRINCIPALLY FOODSTUFFS

(a) GRAND COMMERCE
(b) GRANDES SURFACES ET CHAINES DE
MAGASINS A PREDOMINANCE ALIMENTAIRE

Volume of retail sales

Volume des ventes du commerce de détail

Verkaufsvolumen des Einzelhandels
VERÄNDERUNGEN (%) GEGENUEBER DEM ENT-
SPRECHENDEN ZEITRAUM DES VORJAHRES
(nicht saisonbereinigt)

% CHANGE OVER THE CORRESPONDING PERIOD
OF THE PREVIOUS YEAR
(not seasonally adjusted)

VARIATION (%) PAR RAPPORT A LA MEME
PERIODE DE L'ANNEE PRECEDENTE
(non désaisonnalisé)

1975=100

	EUR	BR DEUTSCH- LAND	FRANCE (a)	ITALIA (a)	NEDER- LAND	BELGIQUE BELGIE	LUXEM- BOURG- (b)	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS	USA	JAPAN
1976	2.8	3.8	2.7	3.5	2.2	5.7		-0.2	2.3	4.8	4.0	7.1	2.5
1977	1.5	3.1	0.1	2.9	4.7	1.2		-1.7	4.9	1.1	5.9	4.3	6.0
1978	3.1	2.8	2.1	2.6	4.7	2.3		4.3	8.7	-2.4	4.9	3.9	5.5
1979	3.4	2.6	2.3	7.3	-0.3	3.9		4.3	3.3	2.2	-2.1	0.2	6.2
1980	0.2	0.3	-0.4	2.7	-3.8	1.2	3.9	0.0	-0.7	-1.5	-3.5	-4.7	0.3
1981	-0.4	-2.6	0.7	2.2	-4.9	-3.3	4.6	1.2	-0.7	-0.6	-3.3	0.4	-3.0
1982	0.7	-2.7	1.8	4.6	-2.8	-1.3		2.6	-5.4	1.5	-3.7	-1.3	-3.4
04/81	1.2	-1.5	2.4	6.1	-1.2	-2.3	10.5	1.3	-0.1	2.5	1.4	4.1	-4.6
01/81	-2.5	-3.7	-2.6	-1.2	-7.8	-5.9	-2.9	0.5	0.3	-3.1	0.6	1.0	-5.5
06/81	1.0	-0.9	3.9	1.9	-3.4	2.8	10.3	1.3	1.6	-1.7	-6.1	3.9	-4.9
07/81	-1.0	-3.4	1.7	-2.3	-0.9	-4.5	6.4	-0.2	4.2	5.2	-2.3	1.5	0.6
08/81	-0.1	-0.6	0.0	1.8	-10.0	-2.4	2.2	2.4	15.5	-3.1	-6.0	0.7	-1.3
09/81	-0.7	-3.8	0.6	3.3	-4.4	-1.7	3.3	1.1	-6.7	0.0	-6.0	2.3	-2.4
10/81	0.2	-2.1	2.3	2.5	-3.3	-1.2	2.6	1.6	-4.2	0.6	-6.3	-1.0	-3.0
11/81	-0.3	-2.7	1.6	4.6	-9.4	-4.2	1.2	1.2	-6.8	-2.7	-1.9	-1.7	-3.6
12/81	0.5	-1.2	1.5	2.7	-0.3	-0.6	7.5	1.0	-3.8	0.9	-5.3	-0.3	-3.0
01/82	-2.3	-4.2	-1.2	0.3	-9.5	-4.6	-0.5	-0.1	-7.5	-4.6	-2.2	-5.3	-3.0
02/82	-0.6	-5.5	4.7	1.3	-4.7	-0.1	10.4	0.0	-1.4	0.8	-1.1	-1.9	-4.8
03/82	5.0	4.7	6.8	11.5	-2.4	5.7	14.8	0.6	-4.0	5.0	-4.2	-1.2	-3.9
04/82	1.9	0.2	2.5	7.2	-3.1	1.4	7.3	1.4	-1.4	3.5	-7.9	-0.9	-5.8
05/82	-0.5	-4.2	-2.6	7.0	-4.8	-3.0	6.2	3.3	-9.4	1.0	-5.3	-0.3	-1.3
06/82	1.9	-0.7	5.9	7.1	-1.6	-6.9	3.3	0.0	-8.5	5.3	-6.8	-3.5	-1.4
07/82	0.8	-4.4	1.2	9.9	-2.0	-1.5	6.1	3.3	-13.3	-1.3	-6.7	-1.9	-5.5
08/82	0.0	-4.4	3.0	2.0	-0.1	-1.1	1.3	3.3	-17.4	0.1	-0.6	-4.0	-3.9
09/82	-1.1	-3.2	-1.6	-2.4	0.9	-3.2	2.5	3.2	3.5	3.7	-0.6	-1.1	-3.6
10/82	-2.4	-8.1	-0.3	-0.3	-4.9	-6.0	1.5	2.7	-0.9	-2.2	1.6	-1.6	-3.4
11/82	1.8	-0.7	1.7	2.9	3.1	0.9	5.0	3.8	-1.0	5.8	0.4	3.0	-2.2
12/82	2.8	-1.9	2.0	8.0	-0.6	2.7	-0.3	7.0	-2.7	2.4	-4.2	2.2	-2.2
01/83	-1.0	-2.8	-2.0	-2.5	-1.0	-3.6	-2.8	4.0	-1.1	-0.8	1.6	1.9	-2.0
02/83	-0.2	-2.0	-1.2	0.5	-2.5	-5.4	-8.1	4.8	6.6	0.3	-4.7	0.7	-3.5
03/83	3.3	3.3	3.5	4.0	-4.7	-7.2	-1.2	5.8	-13.7	7.3	-6.9	5.1	-4.4
04/83	-3.5	-5.2	-3.8	-6.1	-1.1	-12.1	-10.1	5.2	-14.2	-6.6	-10.3	2.7	0.6
05/83	1.5	1.9	2.0	-1.4	-1.1	-7.4	-6.7	6.5	-1.6	-1.9	7.1	4.0	-3.2
06/83	2.3	6.8	-5.8	4.0	2.3	-6.6	0.9	6.2	-2.5	3.1	0.9	10.4	-3.6
07/83	-3.0	-5.0	-5.8	-5.3	-3.6	-6.9	-10.1	5.7	-3.3	-3.0	2.6	6.7	-0.2
08/83	2.1	1.6	-1.6	8.1	0.1	-4.7	-3.6	3.3	-5.1	6.7	0.2	9.0	2.1
09/83	4.8	6.0	0.7	8.0	4.1	-3.1	0.6	7.1	-3.2	7.6	0.1	7.8	-0.6
10/83		0.3	-10.5				-5.6						

(a) GROSSVERTRIEBSUNTERNEHMEN
(b) GROSSRAUMLADEN UND EINZELHANDELSKETTEN
HAUPTSAECHTLICH FUER NAHRUNGS- UND GENUSS-
MITTEL

(a) LARGE-SCALE BUSINESSES
(b) LARGE SURFACES STORES AND CHAIN
STORES PRINCIPALLY FOODSTUFFS

(a) GRAND COMMERCE
(b) GRANDES SURFACES ET CHAINES DE
MAGASINS A PREDOMINANCE ALIMENTAIRE

-Verkaufsvolumen des Einzelhandels -
SAISONBEREINIGTE INDIZES

Volume of retail sales
SEASONALLY ADJUSTED INDEX NUMBERS

-Volume des ventes du commerce de détail
INDICES DESAISONNALISES

1975=100

	EUR 10	BR DEUTSCH- LAND	FRANCE (a)	ITALIA (a)	NEDER- LAND	BELGIQUE BELGIE	LUXEM- BOURG (b)	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS	USA	JAPAN
04/81	111.8	111.4	107.6	125.2	106.0	112.7	104.4	108.3	121.7	106.5	108.4	112.4	119.4
05/81	109.5	108.5	106.5	120.3	101.9	108.8	100.8	108.4	117.7	104.0	108.6	110.5	117.8
07/81	109.2	106.9	106.5	120.5	99.6	114.8	106.1	109.2	117.9	99.9	104.4	110.6	116.0
07/81	111.7	111.8	108.9	121.8	106.8	111.4	104.2	108.5	122.2	108.4	106.8	112.9	119.3
08/81	110.5	109.8	107.1	123.1	97.8	110.9	104.7	109.3	131.7	102.8	104.4	110.5	117.9
09/81	110.3	109.0	108.8	123.1	99.4	110.0	104.9	109.3	108.0	101.0	103.4	111.5	116.8
10/81	112.8	112.9	108.9	122.0	104.2	114.1	105.2	109.8	112.2	103.5	103.3	110.7	117.7
11/81	110.0	107.9	108.1	125.2	93.9	107.0	103.6	109.3	111.8	100.8	105.1	107.8	116.0
12/81	110.9	110.3	108.7	122.6	102.1	112.5	108.0	108.2	120.0	104.0	100.9	109.9	115.1
01/82	110.7	107.1	108.4	127.0	97.3	108.7	105.9	110.7	111.2	102.5	107.0	109.0	116.8
02/82	111.3	108.7	110.7	123.8	101.1	110.1	108.6	109.8	116.5	105.9	101.9	109.4	114.8
03/82	113.3	112.8	110.9	129.2	97.3	112.4	112.9	110.4	116.4	105.9	103.2	109.1	116.2
04/82	113.5	111.3	109.8	133.0	101.9	113.7	112.3	110.0	118.8	108.0	99.7	111.6	112.9
05/82	109.9	105.0	107.0	128.4	96.9	106.2	107.0	110.7	107.1	106.2	101.7	110.3	116.2
06/82	111.8	107.2	111.2	129.6	98.4	106.7	109.5	111.0	109.1	106.3	99.1	107.8	115.0
07/82	112.2	107.2	108.6	132.9	103.5	110.1	111.4	111.8	105.7	105.3	99.8	110.9	113.5
08/82	110.9	105.9	109.4	126.7	97.4	109.8	106.1	113.3	109.3	102.9	97.6	106.5	114.0
09/82	110.0	106.5	107.4	121.8	99.7	107.6	107.4	113.1	112.8	105.5	102.2	110.3	113.4
10/82	110.4	103.1	110.2	126.6	98.7	106.9	106.8	113.1	112.0	103.1	104.2	108.8	114.0
11/82	112.1	107.1	109.8	129.4	97.7	108.6	108.7	113.9	111.5	105.4	104.9	110.8	113.8
12/82	113.9	107.5	111.5	132.6	101.7	115.1	107.6	116.1	114.6	104.5	96.3	112.3	112.2
01/83	110.0	104.4	108.0	124.8	96.3	106.0	105.3	114.0	110.6	104.1	107.3	110.1	114.0
02/83	111.1	106.0	109.4	125.1	98.4	105.5	101.7	115.0	122.9	104.6	99.2	109.7	111.6
03/83	116.3	114.7	114.5	133.4	102.4	105.2	109.6	115.8	99.4	112.3	96.9	114.3	111.2
04/83	109.6	105.4	104.2	125.1	100.5	100.3	101.1	116.9	101.2	99.8	91.1	114.3	113.3
05/83	111.4	107.3	107.6	126.4	96.5	99.6	100.5	117.7	107.2	104.6	106.6	114.6	112.3
06/83	113.9	113.6	104.7	133.3	101.4	99.9	108.2	118.0	107.2	108.3	100.7	118.7	111.4
07/83	109.5	103.0	103.5	125.9	99.7	102.0	99.5	117.9	102.0	108.4	102.0	117.8	113.3
08/83	112.9	107.8	107.4	134.7	98.0	103.8	102.1	116.8	104.9	109.3	98.7	116.8	115.9
09/83	115.1	112.0	108.7	131.4	103.1	103.5	106.3	121.4	109.0	111.2	101.8	118.7	113.2
10/83		104.2	98.5				100.6			105.3	102.6		

(a) GROSSVERTRIEBSUNTERNEHMEN
(b) GROSSRAUMLADEN UND EINZELHANDELSKETTEN
HAUPTSAECHTLICH FUER NAHRUNGS- UND GENUSS-
MITTEL

(a) LARGE-SCALE BUSINESSES
(b) LARGE SURFACES STORES AND CHAIN
STORES PRINCIPALLY FOODSTUFFS

(a) GRAND COMMERCE
(b) GRANDES SURFACES ET CHAINES DE
MAGASINS A PREDOMINANCE ALIMENTAIRE

Verkaufsvolumen des Einzelhandels

Volume of retail sales

Volume des ventes du commerce de détail

BLEITENDE 3-MONATSDURCHSCHNITTE
(seasonally adjusted)

THREE MONTH MOVING AVERAGE
(seasonally adjusted)

MOYENNES MOBILES SUR 3 MOIS
(desaisonnalisées)

1975=100

	EUR	BR DEUTSCH- LAND	FRANCE (a)	ITALIA (a)	NEDER- LAND	BELGIQUE BELGIE	LUXEM- BOURG (b)	UNITED KINGDOM	IRELAND	DANMARK	ELLAS	USA	JAPAN
1981													
02/03/04	110.7	111.4	106.2	121.3	103.7	109.9	101.0	109.0	120.9	103.8	106.4	111.2	120.0
03/04/05	109.9	109.4	106.4	120.7	102.4	109.2	101.4	108.7	120.7	104.1	108.3	111.0	119.4
04/05/06	110.2	108.9	106.9	122.0	102.5	112.1	103.8	108.7	119.0	103.5	107.1	111.2	117.7
05/06/07	110.2	109.1	107.3	120.9	101.8	111.7	103.7	108.7	119.2	104.1	106.6	111.4	117.7
06/07/08	110.5	109.5	107.5	121.8	101.4	112.4	105.0	109.0	123.5	103.7	105.2	111.4	117.7
07/08/09	110.9	110.2	108.3	122.3	101.3	110.8	104.6	109.1	104.6	104.1	104.9	111.6	118.0
08/09/10	111.2	110.6	108.3	123.9	100.5	111.7	104.9	109.5	116.6	102.4	103.7	110.9	117.5
09/10/11	111.0	109.9	108.6	124.6	99.2	110.4	104.5	109.5	110.5	101.8	103.9	110.0	116.8
10/11/12	111.2	110.4	108.6	124.8	100.1	111.2	105.6	109.0	115.1	102.8	103.1	109.5	116.3
1982													
11/12/01	110.5	108.4	108.4	124.9	97.8	109.4	105.8	109.3	114.8	102.4	104.3	108.9	116.0
12/01/02	111.0	108.7	109.3	124.5	100.2	110.4	107.5	109.5	116.2	104.1	103.3	109.4	115.6
01/02/03	111.8	109.5	110.0	126.7	98.6	110.4	109.1	110.3	114.8	104.8	104.0	109.2	115.9
02/03/04	112.7	110.9	110.5	128.7	100.1	112.1	111.3	110.1	117.2	106.6	101.6	110.0	114.6
03/04/05	112.3	109.7	109.2	130.3	98.7	110.8	110.7	110.4	114.3	106.7	101.5	110.3	115.1
04/05/06	111.7	107.8	109.3	130.4	99.1	108.9	109.6	110.6	111.5	106.8	100.2	109.9	114.7
05/06/07	111.3	106.5	108.9	130.4	99.6	107.7	109.3	111.2	107.4	105.9	100.2	109.7	114.9
06/07/08	111.6	106.8	109.7	129.7	99.8	108.9	109.0	122.0	108.1	104.8	98.8	108.4	114.2
07/08/09	111.1	106.5	108.5	127.1	100.2	109.2	108.3	112.8	109.5	104.6	99.9	109.2	113.6
08/09/10	110.5	105.2	109.0	125.0	98.6	108.1	106.8	113.2	111.5	103.8	101.3	108.5	113.8
09/10/11	110.8	105.6	109.1	125.9	98.7	107.7	107.6	113.3	112.2	104.7	103.8	110.0	113.8
10/11/12	112.1	105.9	110.5	129.5	99.4	110.2	107.7	114.5	112.8	104.3	101.8	110.7	113.3
1983													
11/12/01	112.0	106.3	109.8	128.9	98.6	109.9	106.5	114.8	112.4	104.7	102.8	111.1	113.3
12/01/02	111.6	106.0	109.6	127.4	98.8	108.9	104.2	115.1	115.9	104.4	100.9	110.7	112.6
01/02/03	112.4	108.4	110.6	127.7	99.0	105.6	104.9	115.0	110.1	107.0	100.1	111.4	112.3
02/03/04	112.3	108.7	109.4	127.9	100.4	103.7	104.1	115.9	107.2	105.6	95.7	112.8	112.1
03/04/05	112.4	109.1	108.8	128.4	99.8	101.7	103.8	116.7	102.4	105.6	98.2	114.4	112.3
04/05/06	111.6	108.8	105.5	128.3	99.5	99.9	103.3	117.6	105.4	104.2	99.5	115.9	112.3
05/06/07	111.6	108.0	105.3	128.6	99.2	100.5	102.7	117.9	105.6	107.1	103.1	117.0	112.3
06/07/08	112.1	108.1	105.2	131.3	99.7	101.9	103.2	117.6	104.9	108.7	100.5	117.7	113.5
07/08/09	112.5	107.6	106.5	130.7	100.3	103.1	102.6	118.9	105.6	109.6	100.8	117.7	114.1
08/09/10		108.0	104.9				103.0			108.6	101.0		

(a) GROSSVERTRIEBSUNTERNEHMEN
(b) GROSSRAUMLADEN UND EINZELHANDELSKETTEN
HAUPTSAECHLICH FUER NARRUNGS- UND GENUSS-
MITTEL

(a) LARGE-SCALE BUSINESSES
(b) LARGE SURFACES STORES AND CHAIN
STORES PRINCIPALLY FOODSTUFFS

(a) GRAND COMMERCE
(b) GRANDES SURFACES ET CHAINES DE
MAGASINS A PREDOMINANCE ALIMENTAIRE

